

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ pro ruční mlýnek na kávu

Děkujeme za nákup mlýnku. Před prvním použitím si pečlivě prostudujte návod k použití. Návod uložte pro pozdější použití.

Upozornění při manipulaci:

- Při mletí otáčejte klíčkou pouze ve směru hodinových ručiček. Nikdy neotáčejte klíčkou v opačném směru, může tím dojít k poškození mlýnku.
Uchovávejte mimo dosah dětí.
Nemyjte v myčce. Nepoužívejte bělidla. Nepoužívejte olej na čištění.
Při nastavování hrubosti mletí nikdy neotáčejte maticí, či otočným šroubem (záleží na typu mlýnku) příliš vpravo, keramické ostří by se tak mohlo poškodit.
V průběhu mletí poklepejte na zásobník, zabrání se tak přilepení kávových zrn ke stěnám mlýnku. Vždy se ujistěte, že v násypce jsou pouze kávová zrna. Pokud se mlýnek zasekne, nepoužívejte hrubou sílu a nepokračujte v mletí. Odstraňte klíčku, vysypte celý obsah z násypky.
Nepoužívejte mlýnek, nebo netočte klíčkou mlýnku, pokud nejsou v násypce kávová zrna. Může to způsobit poškození keramických kamenů, nebo jiných mechanických částí.
Při dlouhodobém užívání se čepel může opotřebit a mletí se stát obtížnějším. Poté je čas výrobek vyměnit. Mlýnek je určen pouze pro mletí kávových zrn. Proto do mlýnku nedávejte prsty ani jiné předměty. Nestrkejte prsty do mlýnku při otáčení rukovětí, mohlo by to být nebezpečné.
- Pokud se do keramických mletých kamenů dostane tvrdý předmět, nebo výrobek upadne, může to způsobit škody na keramické čepeli.

Péče o výrobek:

Mlýnek a jeho mlecí část lze rozložit. Buďte opatrní při rozkládání, aby nedošlo ke ztrátě jednotlivých dílů. Otočte šroubem, nebo maticí (proti směru hodinových ručiček) a sejměte ho. Při otáčení se prosím ujistěte, že je klíčka připojená. Po odpojení otočného šroubu můžete vyjmout vnitřní i vnější čepel. Mlýnek se čistí tak, že po uvolnění rukovětí a otočného šroubu se umyje keramická čepel od zbylých kávových olejů pod tekoucí vodou. Po umytí mlýnek ponechte zcela vyschnout. Pro složení mlýnku použijte opačný postup jako při jeho rozebírání.

Postup:

Nejdříve si sestavte mlýnek a to tak, že připevníte klíčku k hřídeli mlecího mechanismu. Dále si nastavíte hrubost mletí podle toho, jaký způsob přípravy kávy použijete. Otočením otočného šroubu (matice) se provede změna hrubosti mletí. Pokud chcete jemnější mletí, otočte po směru hodinových ručiček. Pokud zvolíte hrubší mletí, otočte proti směru hodinových ručiček. Pokud má mlýnek ve spodní části přísavku nebo gumové nožičky, připevněte je k podložce, pokud ne, mlýnek pevně uchopte a nameťte takové množství, které hned spotřebujete.

UPOZORNĚNÍ – Pokud je matice, či šroub na nastavení hrubosti příliš dotažená, může dojít k poškození keramických kamenů. Pokud je kolečko příliš volné, může dojít k uvolnění keramických kamenů.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE pre ručný mlynček na kávu

Dakujeme za nákup mlynčka. Pred prvým použitím si pozorne preštudujte návod na použitie. Návod odložte pre neskoršie použitie.

Upozornenie pri manipulácii:

- Pri mletí otáčajte kľučkou iba v smere hodinových ručičiek. Nikdy neotáčajte kľučkou v opačnom smere, môže tým dôjsť k poškodeniu mlynčka.
Uchovávajte mimo dosahu detí.
Neumývajte v umývačke. Nepoužívajte bieliadlá. Nepoužívajte olej na čistenie.
Pri nastavovaní hrubosti mletia nikdy neotáčajte maticou, či otočným skrutkou (záleží na type mlynčeka) príliš vpravo, keramické ostrie by sa tak mohlo poškodiť.
V priebehu mletia dvakrát poklepať na zásobník, zabráni sa tak prílepeniu kávových zŕn k stenám mlynčeka.
Vždy sa uistite, že v násypke sú len kávové zrná. Ak sa mlynček zasekne, nepoužívajte hrubú silu a nepokračujte v mletí. Odstráňte kľučku, vysypte celý obsah z násypky.
Nepoužívajte mlynček, alebo netočte kľučkou mlynčeka, pokiaľ nie sú v násypke kávové zrná. Môže to spôsobiť poškodenie keramických kameňov, alebo iných mechanických častí.
Pri dlhodobom používaní sa čepel môže opotrebovať a mletie sa stať obtiažnejším. Potom je čas výrobek vymeniť. Mlynček je určený len pre mletie kávových zŕn. Preto do mlynčeka nedávajte prsty ani iné predmety. Nestrkajte prsty do mlynčeka pri otáčaní rukoväte, mohlo by to byť nebezpečné.
- Ak sa do keramických mletých kameňov dostane tvrdý predmet, alebo výrobok spadne, môže to spôsobiť škody na keramickej čepeli.

Starostlivosť o výrobok:

Mlynček a jeho mlecíu časť je možné rozložiť. Buďte opatrní pri rozkladaní, aby nedošlo k strate jednotlivých dielov. Otočte skrutkou, alebo maticou (proti smeru hodinových ručičiek) a zložte ju. Pri otáčaní sa prosím uistite, že je kľučka pripojená. Po odpojení otočnej skrutky môžete vybrať vnútornú i vonkajšiu čepeľ. Mlynček sa čistí tak, že po uvoľnení rukoväte a otočnej skrutky sa umyje keramická čepel od zvyšných kávových olejov pod tečúcou vodou. Po umytí mlynček nechajte úplne vyschnúť. Pre zostavenie mlynčeka použite opačný postup ako pri jeho rozoberaní.

Postup:

Najskôr si zostavte mlynček a to tak, že připevníte kľučku k hriadeli mlecího mechanismu. Ďalej si nastavíte hrubosť mletia podľa toho, aký spôsob prípravy kávy použijete. Otočením otočnej skrutky (matice) sa vykoná zmena hrubosti mletia. Pokiaľ chcete jemnejšie mletie, otočte v smere hodinových ručičiek. Ak zvolíte hrubší mletie, otočte proti smeru hodinových ručičiek. Pokiaľ má mlynček v spodnej časti prisavku alebo gumové nožičky, připevnite ho k podložke, ak nie, mlynček pevne uchopte a nameťte také množstvo, ktoré hneď spotrebujete.

UPOZORNENIE - Ak je matica, či skrutka na nastavení hrubosti príliš dotiahnutá, môže dôjsť k poškodeniu keramických kameňov. Ak je koliesko príliš voľné, môže dôjsť k uvoľneniu keramických kameňov.